



AMOPA

Association des Membres de l'Ordre des **Palmes Académiques**

Section des Pyrénées-Orientales

Reflets A.M.O.P.A. 66

JANVIER 2016

Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques
Section des Pyrénées– Orientales

45, avenue Jean Giraudoux - B.P. 71080 - 66103 PERPIGNAN

Président départemental : Robert LOPEZ - Courriel président : lopez.robert@dbmail.com

Courriel du secrétariat : amopa.secretariat66@gmail.com

Site Internet : <http://amopa66.fr>

A.M.O.P.A. 66



Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques
Section départementale des Pyrénées-Orientales

A.M.O.P.A. 66
Courriel : amopa.secretariat66@gmail.com
Site Internet : <http://amopa66.fr>

Sommaire	2
Le site Internet de l'AMOPA 66	2
Mieux connaître les membres du bureau de l'AMOPA 66.....	3
Éditorial.....	4
Cérémonie des remises des médailles le 28 novembre 2015	6

La saison 2014-2015

La Grande Guerre 1914 - 1918 Conférence de Renaud Martinez	9
Initiation à la maintenance des jardins et pelouses	10
Assemblée Générale de l'AMOPA 66 au Lycée Pablo Picasso	11
Les saveurs catalanes sont-elles menacées ?	12
Sortie à Barcelone, Hôpital Sant Pau et la Sagrada Familia	13
« Des Ponts et de images » Exposition de photographies d'élèves	14
Le rond-point des Palmes académiques à Perpignan	16
Toponymie paléochrétienne, conférence de Michel Sauvart	18
La croisade de 1285 en Roussillon et Catalogne par Robert Vinas	19
Remerciements.....	20

Site Internet de l'AMOPA 66
<http://amopa66.fr>



Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques

Section départementale des Pyrénées Orientales

A.M.O.P.A. 66 – 45, avenue Jean Giraudoux - B.P. 71080 - 66103 PERPIGNAN

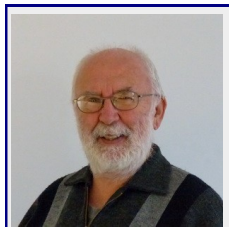
Accueil	ACTUALITES	Echos des activités
<ul style="list-style-type: none"> Historique L'AMOPA 66 Le mot du Président Les concours Revue de presse Publications Promotions Vers l'AMOPA nationale Contact Adhérer Nos joies - Nos peines Espace administration Archives <p><small>Dernière mise à jour le 10 janvier 2016 à 10h30</small></p>	<h3>LES PROJETS POUR 2015-2016</h3> <p>CONFERENCES et MANIFESTATIONS :</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Toponymie paléochrétienne Par Michel SAUVANT Vendredi 13 novembre 2015 à 14h30 St Genis des Fontaines, salle polyvalente ■ Cérémonie de remise des diplômes des Palmes Académiques 2015 Université de Perpignan - Espace Percier Samedi 28 novembre 2015 à partir de 9h ■ La croisade de Philippe le Hardi en Roussillon et Catalogne Vendredi 4 décembre 2015 à 15h Lycée Pablo Picasso à Perpignan Par Robert VINAS ■ « Envoutante Afrique noire » par Robert Lopez et galette des Rois Lycée Christian BOURQUIN - Argelès Lycée polyvalent des Métiers de l'hôtellerie, de la Gastronomie et des Tourisme Mercredi 13 janvier 2016 à 15h ■ Rôle du paillasson dans les cultures Jeudi 21 janvier 2016 à Prades Par Roger GELY ■ Assemblée générale annuelle 2016 Samedi 5 février 2016 Amphithéâtre du Lycée Christian BOURQUIN - Argelès sur mer ■ Conférence : « Le train Perpignan-Villefranche de Conflent » par Jean Castex, maire de Prades Lycée Christian BOURQUIN - Argelès Vendredi 12 février 2016 à 15h. ■ 350° anniv. de l'Académie des Sciences Biologie Intégrative par Michel DELSENY Vendredi 18 mars 2016 à 16h Lycée Pablo Picasso à Perpignan ■ « L'orthographe en question » par Michel ABROHER, Maître de Conférence à l'Université de Perpignan - Avril 2016. 	<h3>CEREMONIE DE REMISE DES DIPLOMES DES PALMES ACADEMIQUES NOMINATIONS ET PROMOTIONS DU 14 JUILLET 2015</h3> <p>La cérémonie de remises de médailles aux récipiendaires nommés ou promus dans l'Ordre des Palmes Académiques de l'année 2015 s'est déroulée le samedi 28 novembre 2015 au site Percier de l'Université de Perpignan, en présence de plus de 150 personnes.</p> <p>M. Robert Lopez, président de la section de l'AMOPA qui organisait la cérémonie était entouré de M. Michel Rouquette inspecteur d'Académie, de M. Fabrice Lorente, président de l'UPVD, de Mme de Noell-Marchesan représentant le Maire de Perpignan, de M. Gérard Blanc président de la société, des membres de la Légion d'Honneur, de M. Jean-Maurice Bernier président départemental de l'Ordre National du mérite, de M. Robert Piquet président des DDEN et de M. Robert Blanch président de l'Amicale des Anciens d'Arago.</p> <p>À ces différentes personnalités s'étaient joints 2 universitaires renommés de l'Université de Barcelone, M. Josep Lloret, vice-président de l'Académie Royale des docteurs de Catalogne, chevalier des Palmes Académiques, et M. le docteur Carles Delafuente, professeur de géologie à l'Université de Barcelone.</p> <p>Tour à tour, 13 chevaliers, 5 officiers et 2 commandeurs ont été présentés individuellement par leurs parrains qui leur ont remis leur décoration, en présence de leurs familles et de leurs amis. Parmi eux 2 éminents membres de l'Académie des Sciences, le Professeur Claude Combes qui éleva au grade d'officier M. Michel Delseny.</p> <p>Un vin d'honneur et une photo de l'ensemble des décorés clôturèrent cette belle manifestation qui chaque année pérennise le prestige de l'Ordre des Palmes Académiques.</p> <p>Pour en savoir plus</p> 

VISITES GUIDÉES

Le bureau de l'association départementale des Pyrénées— Orientales



Président :
Robert Lopez
Commandeur



Vice-président:
Roger Gardez
Chevalier



Trésorier :
Patrice Tourné
Officier



Trésorier
adjoint :
André Julien
Officier



Secrétaire :
Dany Laurent
Officier



Secrétaire
adjoint :
Henri Capell
Officier

Les Conseillers de l'A.M.O.P.A. 66



Jean Alsina
Conseiller
Officier



Andrée Barboteu
Conseillère
Officier



Robert Blanch
Conseiller
Officier



Robert Bourgat
Conseiller
Officier



Michel Delseny
Conseiller
Officier



André Dussart
Conseiller
Chevalier



Roger Gely
Conseiller
Chevalier



Marie-Rose
Krutt
Conseillère
Officier



Bernard Krutt
Conseiller
Officier

EDITORIAL



MÉMOIRE ET CITOYENNETÉ

L'année 2016 et les suivantes devraient être marquées par un élargissement de l'action traditionnelle de l'AMOPA concernant **« la défense et la promotion de la langue et de la culture françaises, la mise en œuvre d'actions à l'égard de la jeunesse et d'autres d'entraide et d'assistance »**.

D'ores et déjà, la Section AMOPA 66 est appelée, en ce début d'année 2015-2016, à s'investir dans 2 orientations nouvelles qui, en fait, se rejoignent dans leur esprit, il s'agit de :

1. La participation à la promotion d'une « Réserve citoyenne ».

Une convention signée le 4 juin 2015 par Mme le Ministre de l'Éducation Nationale et par Mr Michel Berthet notre président national, reconnaît à l'AMOPA le titre de « Ambassadrice de la Réserve citoyenne de l'Éducation Nationale ».

Cette convention a pour objet essentiel de mobiliser le concours des amopaliens pour la transmission des valeurs de la République. Ils sont considérés comme un corps de personnes-ressources susceptibles d'apporter aux enseignants et aux animateurs qui interviennent dans le cadre des activités périscolaires, un soutien pour promouvoir, entre autres objectifs, l'éducation à la citoyenneté et la laïcité.

Il est incontestable que les attentats terroristes perpétrés au cours du mois de janvier 2015 et ceux du mois de novembre, encore plus sanglants, ont interpellés la conscience nationale à propos de la capacité de l'École **« à transmettre les valeurs de la République et à faire vivre au quotidien, avec et pour les jeunes eux-mêmes, les grands principes qui font l'identité de notre Nation et sont indispensables pour maintenir la cohésion de notre société »**.

Quand la Nation s'estime en danger parce qu'attaquée sur les principes de la liberté d'expression ou sur la laïcité, lorsque les symboles que constituent son drapeau et son hymne national sont contestés, lorsqu'on aperçoit des signes révélateurs d'une tentative à long terme, non pas pour apporter un volet culturel nouveau à la société, mais pour substituer aux valeurs

traditionnelles de la République une idéologie totalitaire rampante, nul ne peut rester indifférent et chacun doit se sentir concerné.

Les formes que peut prendre l'engagement des Amopaliens dans le cadre de la Réserve Citoyenne trouvent une première illustration dans la participation de notre section départementale au second point abordé maintenant.

2. Participation aux travaux du « Comité départemental du pilotage du centenaire de la première guerre mondiale ».

Il s'agit d'un vaste chantier ouvert pour 4 années (2015-2018) par Mme la Préfète des P.O. et animé par M. Giuliani, sous-préfet référent de Cérét.

Sollicitée pour apporter sa contribution à un travail collectif impliquant de multiples organismes et associations diverses, notre section ne pouvait ignorer les efforts conjugués de groupes de travail constitués de militaires et de civils pour sensibiliser la jeunesse d'aujourd'hui à ce que fut la guerre de 1914-18.

Au cours de la première réunion du Comité plénier, le 3 juillet 2015, la section AMOPA, sollicitée pour apporter sa contribution aux travaux collectifs déjà engagés, avait avancé, par la voix de son président, l'idée d'utiliser les monuments aux morts existant dans un cadre laïque dans chaque commune, comme lieux de convergence des élèves accompagnés par leurs enseignants. Le rôle de l'enseignant pourrait consister à expliciter la sémantique générale de ces symboles et ce qu'ils traduisent de l'engagement passé des habitants de la commune pour défendre la nation.

Ainsi se trouverait engagé un travail susceptible d'éveiller ou de conforter le sens civique des enfants de la commune. L'idée paraissant acceptable, un groupe de travail a été créé à cette intention : Le groupe « Monuments aux morts » placé sous la présidence du général Josz et animé par R. Lopez, président AMOPA 66.

Depuis, il est apparu que ce thème a été largement partagé par de nombreux chercheurs locaux et illustré par des ouvrages et des monographies locales ou par des projets sectoriels. De plus, une autre source d'information est déjà régulièrement utilisée par des enseignants des écoles ou par des responsables d'associations culturelles, il s'agit du Centre de mémoire départemental très bien agencé pour recevoir des visites commentées.

La spécificité de notre projet, par rapport aux autres, réside dans le constat que, au-delà d'un moment d'observation ou d'écoute par les enfants, dont on sait qu'il est toujours labile, il convient d'en exploiter la mémorisation en proposant aux élèves de restituer leur ressenti par des actions concrètes.

Chacun sait que la mémoire du vécu peut rapidement s'effacer si on ne la renforce pas par un effort d'interprétation du phénomène observé. Arthur Koestler disait que « la mémoire sert à oublier » (*).

Il est donc important de franchir ce seuil de mémorisation en prolongeant les informations orales et visuelles reçues, par une démarche d'appropriation des contenus exposés. Au-delà de la présentation aux jeunes de ce que fut une guerre, au cours de la visite des monuments ou de toute autre exposition de photographies ou de matériels rappelant celle de 1914-18, il convient de donner du sens aux objets et aux monuments observés, de les replacer dans la perspective d'une démarche citoyenne, ce qui nous ramène à notre premier thème.

L'AMOPA 66, se trouve donc engagée dans une démarche dont le but ultime consiste à utiliser la mémoire de faits historiques anciens pour éveiller ou conforter la citoyenneté comme une valeur indiscutable à promouvoir dans le contexte actuel. Le centenaire de la guerre de 1914-1918 donne l'occasion d'expliquer aux jeunes ce que furent ces 4 années d'une guerre impitoyable, ayant décimé un grand nombre de jeunes adultes fauchés dans les tranchées, à l'aube de leur vie. Au cours de ces années la jeunesse catalane a apporté son engagement avec les sacrifices qui l'accompagnent. Leur mémoire appartient à notre Histoire, et, hors de toute nostalgie de l'état de guerre, il est bon de porter un regard sur ce qui s'est passé, de mesurer l'amplitude d'un phénomène destructeur d'une partie de la jeunesse de nombreux Pays mais aussi révélateur de l'état d'esprit de ceux qui ont accepté le sacrifice de leur vie pour préserver un idéal propre à leur Nation.

C'est pourquoi, nous souhaitons, par l'intermédiaire de notre section AMOPA et en collaboration avec d'autres organismes, engager un large processus de restitution par les élèves de leur ressenti dans des productions de forme littéraire, artistique (peintures, dessins, photos originales) ou pratique, mettant en jeu l'effort d'appropriation des valeurs civiques évoquées devant eux. Cette démarche ne peut que conforter l'intériorisation des valeurs et ainsi les fixer dans les mémoires. Elle peut prendre la forme d'un travail individuel ou collectif. Elle est applicable à l'ensemble du département.

Pour mettre en place notre projet, nous envisageons de définir avec nos partenaires 3 étapes pour le finaliser.

• Première étape de la démarche : conception et diffusion d'un contenu d'information

Pour cela, concevoir un contenu explicatif relatif aux événements qui ont précédé, accompagné ou suivi la guerre. Insister sur la participation de la jeunesse dans l'effort collectif de la Nation.

Recenser les personnes qui pourraient intervenir, à la demande des enseignants et animateurs, pour appor-

ter leurs connaissances dans les écoles ou associations. Ce sont les personnes-ressources : membres d'associations à finalité mémorielle, historiens, vétérans, amopaliens etc.

Faire savoir par voie de presse ou par le canal institutionnel habituel qu'une opération « **Mémoire et citoyenneté** » va proposer aux élèves de participer à un travail de restitution de leur ressenti, après avoir reçu une information sur ce thème.

• Deuxième étape : Productions des élèves et leur mise au jour

Sous formes des travaux personnels ou collectifs, et en particulier dans le cadre de ceux qui sont prévus pour la réforme des collèges, cette démarche peut s'intégrer dans les Enseignements Pratiques Interdisciplinaires (EPI). Sous la direction d'enseignants de disciplines différentes, les élèves pourront être appelés à participer à des projets de classe ou d'école incluant le thème de la citoyenneté. Les travaux présentés, littéraires, graphiques, etc. feront l'objet d'un recensement au plan de la classe, de l'école, du canton, et/ou à celui des circonscriptions et du département. Ensuite, il pourra être organisé des expositions thématiques fixes ou itinérantes, permettant leur présentation publique.

• Troisième étape : Récompenses envisagées

Récompenser les œuvres individuelles ou collectives les plus méritantes pour leur dimension artistique ou leur caractère original, par l'attribution de certificats de citoyenneté ou d'ouvrages, ce qui constituerait une motivation pour les élèves.

• Échéancier :

Il s'agit d'un projet qui doit être finalisé avant le mois de juin 2016 pour permettre aux enseignants de l'inscrire éventuellement dans des projets de classe ou d'école de l'année scolaire 2016-17. Le mois de juin 2017 pourrait permettre un regroupement des travaux et l'attribution en préfecture ou dans les locaux de l'Inspection Académique des récompenses choisies pour les productions artistiques, littéraires ou pratiques distinguées,

Au total, notre section se trouve engagée dans un effort collectif de promotion de valeurs civiques ajoutant aux objectifs habituels de l'AMOPA, un supplément d'âme, ciment de la Nation. Par sa participation au sein d'une commission regroupant de multiples organismes, elle ne peut que « contribuer au rayonnement et au *crédit* de l'Ordre des Palmes Académiques ».

Lopez Robert
Président AMOPA 66

(*) *Le cheval dans la locomotive* Calmann-Lévy 1980).

Cérémonie des remises des médailles - Université de Perpignan

Nominations et promotions de janvier et de juillet 2015 - Samedi 28 novembre 2015

La cérémonie de remises de médailles aux récipiendaires nommés ou promus dans l'Ordre des Palmes Académiques au cours de l'année 2015 s'est déroulée le samedi 28 novembre au site Percier appartenant à l'Université de Perpignan, en présence de plus de 150 personnes.

M. Robert Lopez, président de la section de l'AMOPA qui organisait la cérémonie était entouré de M. Michel Rouquette inspecteur d'Académie, de M. Fabrice Lorente, président de l'UPVD, de Mme de Noell-Marchesan représentant le Maire de Perpignan, de M. Gérard Blanc président de la société des membres de la Légion d'Honneur, de M. Jean-Maurice Berrier président départemental de l'Ordre National du mérite, de M. Robert Piquet président des DDEN et de M. Robert Blanch président de l'Amicale des Anciens d'Arago.

À ces différentes personnalités s'étaient joints 2 universitaires renommés de l'Université de Barcelone, M. Josep Llorc, vice-président de l'Académie Royale des docteurs de Catalogne, chevalier des Palmes Académiques, et M. le docteur Carles Delafuente, professeur de géologie à l'Université de Barcelone.

Tour à tour, 13 chevaliers, 5 officiers et 2 commandeurs ont été présentés individuellement par leurs parrains qui leur ont remis leur décoration, en présence de leurs familles et de leurs amis. Parmi eux 2 éminents membres de l'Académie des Sciences, le Professeur Claude Combes qui éleva au grade d'officier M. Michel Delseny.

Palmes académiques - 2 promus au grade de commandeur

	Titre	Nom et prénom	Fonction	Adresse
1	Madame	ASPART née PASCOT Lorette	Maître de conférences UPVD Retraitée	66000 PERPIGNAN
2	Monsieur	DOMENS Jacques	AENES	66100 PERPIGNAN

Palmes académiques - 10 promus au grade d'officier

	Titre	Nom et prénom	Fonction	Adresse
1	Madame	BARBOTEU née MARCO Andrée	Retraitée E. N.	66500 PRADES
2	Monsieur	CARRERA Hyacinthe	Maître de conférences U.P.V.D.	66000 PERPIGNAN
3	Monsieur	DELSENY Michel	U.P.V.D. Institut de France Retraité	66310 BOMPAS
4	Monsieur	DUNAS Alain	Conseiller Pédagogique Circonscription PERPIGNAN.1	66000 PERPIGNAN
5	Monsieur	HAZIZA Jean-Marc	I. E. N.	66000 PERPIGNAN
6	Monsieur	JULIEN André	Professeur de Cuisine Retraité E.N.	66000 PERPIGNAN
7	Monsieur	LAGARDE Christian	Professeur des Universités U.P.V.D.	66000 PERPIGNAN
8	Monsieur	LEMARTINEL Bertrand	Professeur des Universités U.P.V.D.	66000 PERPIGNAN
9	Madame	SALEUR née SUTRA Christiane		66000 PERPIGNAN
10	Monsieur	SERRETTA Renaud		66000 PERPIGNAN

Cérémonie des remises des médailles - Université de Perpignan

Nominations et promotions de janvier et de juillet 2014/5 - Samedi 28 novembre 2015

Palmes académiques - 26 nommés au grade de CHEVALIER

	Titre	Nom et prénom	Fonction	Adresse
1	Monsieur	BATLLE Jean-François	Professeur des Écoles Conseiller Pédagogique Circonscription de PRADES	66500 PRADES
2	Madame	BONILLA Marie-Dolorès	Agent d'Accueil Collège Pierre Mendès-France	66690 SAINT ANDRE
3	Madame	BONTEMPI née PIERRE-EMILE Sylvie-Anne	Secrétaire de Direction Collège Gustave Viollet	66500 PRADES
4	Monsieur	CASTELLO Yves	Professeur E.P.S. Collège P; Mendès-France	66690 SAINT ANDRE
5	Madame	DRENO née GOUZY Marguerite	Professeur de Mathématiques Lycée Pablo PICASSO	66000 PERPIGNAN
6	Monsieur	EL KOUARATI Hamid	C.P.E. Lycée Charles Renouvier	66500 PRADES
7	Madame	FONTES née PLANELLES Christine	Principal Adjoint Collège Jean Moulin	66000 PERPIGNAN
8	Monsieur	GILLET Frédéric	Gestionnaire, Agent Comptable Lycée Charles Renouvier	66500 PRADES
9	Madame	HINOUX née DELORME Valérie		
10	Madame	MAISON Sylvie-Anne	Agent de maintenance Collège Pierre Mendès-France	66690 SAINT ANDRE
11	Madame	MARTIN née TREZEGUET Stéphanie	Maître de conférences UPVD PERPIGNAN	66000 PERPIGNAN
12	Monsieur	MINIER Jean		
13	Madame	NOGUES Marielle	PLP Histoire/Géographie Lycée Alfred Sauvy	66740 VILLELONGUE DES MONTS
14	Monsieur	OHEIX Yann	Ingénieur d'études UPVD PERPIGNAN	66000 PERPIGNAN
15	Monsieur	PY Xavier	Professeur Lycée Pablo Picasso	66000 PERPIGNAN
16	Madame	QUAGLIATI née MARTINEZ Linda	Professeur d'Anglais Collège Alice & Jean Olibo	66750 SAINT-CYPRIEN
17	Monsieur	RAYNAUD Bernard	Professeur SEGPA Collège Gustave Viollet	66500 PRADES
18	Madame	RIVES née ROIG Jocelyne	Professeur des Universités UPVD	66000 PERPIGNAN
19	Madame	SANCHEZ Bernadette	C. P. E. Collège Alice & Jean Olibo	66750 SAINT-CYPRIEN
20	Madame	TALLES Jany	Professeur S.V.T. Lycée François Arago	66100 PERPIGNAN
21	Monsieur	TROUVE Bruno	Adjoint Administratif Lycée Pierre de Coubertin	66120 FONT ROMEU
22	Monsieur	VALS Alain	Coordonnatrice Pédagogique du centre VAE des P.O.	66000 PERPIGNAN
23	Monsieur	VAYRE Bertrand	PLP2 E.T.C. S.E.P. Lycée Charles Blanc	66100 PERPIGNAN
24	Madame	VERNET née FUSTER Catherine	PLP Maths/Sciences Physiques Lycée Charles Renouvier	66500 PRADES
25	Madame	VILA Annie	Éducateur Sportif	66000 PERPIGNAN
26	Monsieur	WOZNIACK Patrick	Professeur E.P.S. Collège Alice & Jean Olibo	66750 SAINT-CYPRIEN

Cérémonie des remises des médailles - Université de Perpignan

Nominations et promotions de janvier et de juillet 20145 - Samedi 28 novembre 2015



M. M. Rouquette I.A. DSDEN - M. R. Lopez Prés. AMOPA 66 - M. F. Lorente Prés. UPVD



Mme de Noell Marchesan Maire Perpignan-sud - M. Rouquette - R. Lopez - F. Lorente
Colonel G. Blanch Prés. S.M.Légion d'Honneur - J.M. Berrier Prés. O.N.Mérite



M. J.M. Haziza - Grade d'Officier



M. M.Delseny - Grade d'Officier



M. H. Carrera - Grade d'Officier



Mme A. Barboteu - Grade d'Officier



M. A. Jullien- Grade d'Officier



M. J. Domens - Grade de Commandeur



Mme L. Aspar - Grade de Commandeur



Les nommés et promus de la promotion du 14 juillet 2015 (Chevaliers, Officiers et Commandeurs)

CONFERENCE DE M. Renaud MARTINEZ

À l'occasion d'une réunion conviviale de la « galette des rois »,
l'AMOPA 66 a ouvert l'année 2015 en invitant

l'historien **Renaud Martinez**.

le **jeudi 15 janvier 2015** pour une conférence au
Lycée Hôtelier Léon BLUM de Perpignan



M. Renaud MARTINEZ

À l'occasion d'une réunion conviviale de la « galette des rois », l'association des membres de l'Ordre des Palmes Académiques des P.O. a ouvert l'année 2015 en invitant le 15 janvier, au Lycée Hôtelier, l'historien Renaud Martinez.

Ce conférencier de talent a entrepris de présenter, sur la durée d'une Olympiade, une période de notre histoire qui fut loin d'être un événement sportif mais plutôt une tragédie qui a douloureusement frappé la jeunesse française pendant « la grande guerre de 1914-1918 ».

Au cours d'un cycle de 4 ans commencé en 2014, Mr Renaud Martinez apporte sur chacune des 4 années de cette guerre, un éclairage qui s'éloigne parfois du « politiquement correct » officiel de

l'époque pour nous révéler des aspects peu connus de la vérité historique.

Le thème de l'année 2015 a été centré sur les 2 champs de bataille que furent le Nord-Est de la France et les « Dardanelles », sur lesquels s'illustrèrent de nombreux jeunes Catalans mobilisés pour une guerre à venir, estimée courte mais qui se révéla particulièrement meurtrière, décimant une partie de la jeunesse française.

Dans un exposé documenté, le conférencier apporta des précisions sur les dommages quantitatifs subis par les troupes catalanes et sur les « figures » de la région qui furent frappées à l'aube de leur vie d'adulte : Le déclenchement de la guerre, le 3 août 1914, n'a pas surpris les Français dont la mission sacrée était de récupérer l'Alsace et la Lorraine, qui nous sont été arrachés par les Allemands.

La guerre à outrance va plonger le pays dans une série de massacres qui se solderont, à la fin de 1914, par 454 000 morts (sur les 1395000 de toute la guerre). Les Pyrénées-Orientales perdent plus de 1900 enfants. Une partie de notre territoire national est envahi et la guerre des tranchées fige les combattants. Fort de ces constats, le Commandement va s'efforcer de garder l'initiative afin de libérer les régions perdues et de sortir de l'impasse.

La première action débute en février en Champagne avec l'offensive de Beauséjour. Suivront les duels meurtriers des Vosges et de l'Alsace, en mars et en avril. Devant le faible gain, une opération est déclenchée en Artois en mai et juin, tandis que les troupes alliées débarquent aux Dardanelles.

Autant d'échecs lamentables, en dépit du courage des poilus, incite le Commandement à préparer de manière peaufinée une dernière offensive. Le début en est fixé fin septembre en Champagne, tandis que la guerre sous-marine nous fait perdre de nombreux navires.

Le 25 septembre 1915, en Champagne et en Artois, après une préparation minutieuse, les troupes françaises foncent sus à l'ennemi, avec le fol espoir d'une victoire prochaine.

Au bout de quelques jours, il faut déchanter car, si les ennemis ont été repoussés de plusieurs kilomètres, le front n'a pu être crevé.

Abasourdis, résignés, les soldats français reprennent leur garde face à l'Allemand, tandis que le Grand Quartier Général prépare une nouvelle offensive pour l'été 1916, dans la Somme.

INITIATION A LA MAINTENANCE DES « JARDINS ET PELOUSES »

Entretien saisonnier des espaces verts, taille des arbustes d'ornement, des arbres fruitiers et l'entretien du matériel.

Notre Collègue Roger GELY à proposé cette rencontre sur ce thème le jeudi 26 février 2015 à Ille sur Têt.



Ce type de rencontre illustre parfaitement l'un des objectifs proposés à la section des Pyrénées-Orientales, qui est la valorisation des productions créatives mettant en jeu l'intelligence pratique et les savoir-faire manuels dans le respect de la nature et de l'environnement.

Les propos et les démonstrations de notre ami Roger ont permis montrer et d'expérimenter sur le terrain (malgré le froid et l'humidité), les principes essentiels du travail de

l'agriculteur :

- choix des outils adéquats,
- préparation des outils,
- travaux à réaliser en fonction de la saison et de la météo,
- la taille des arbres et des vignes,
- la lutte contre les insectes nuisibles,
- la lutte contre les maladies cryptogamiques,,
- etc.



Sans oublier la défense de l'environnement en veillant sur la bonne santé et le bonheur des plantes.

Une prochaine journée pourra être envisagée qui pourra être orientée vers la conception et l'entretien des jardins de loisir ou / et des potagers.

Une demande se fait sentir sur les plantes d'intérieur et ornementales.

Merci Roger pour ton savoir si proche de la nature et ta disponibilité pour le faire partager.



Roger GELY et ses stagiaires

L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE 2015 DE L'AMOPA 66

s'est déroulée le samedi 7 mars 2015 au Lycée Pablo Picasso de Perpignan

Au cours d'une réunion se sont regroupés les membres et les sympathisants de l'AMOPA 66 en présence de M. Michel Rouquette, Inspecteur d'académie, DASEN.

Le colonel Gérard Blanc pour la société des membres de la Légion d'Honneur, M. Jean-Maurice Berrier pour les membres de l'Ordre National du Mérite et M. Robert Piquet pour les DDEN étaient présents. Le proviseur de l'établissement, M. Rallo ouvrit la séance en présentant les atouts de son lycée.



La première partie de la réunion, fut ouverte par M. Robert Lopez, président départemental de l'AMOPA.

Le bilan de l'année écoulée fut dressé en s'appuyant sur un diaporama présenté par M. Henri Capell, secrétaire-adjoint de la section et déjà concepteur et réalisateur du nouveau bulletin de la section « **Re-flets de l'AMOPA 66** », remarquable document distribué aux membres présents.

Une année riche en conférences, prestations artistiques, visites de sites du

département et du CNES de Toulouse, et ayant réuni, pour la première fois, à Saillagouse, 3 sections de l'AMOPA, de l'Andorre et de l'Ariège et des P.O. en mai, pour des échanges conviviaux.



Robert LOPEZ et M. Michel ROUQUETTE IA-DSDEN

Une année qui permit à la section d'assumer son rôle d'aide à la jeunesse en dotant un jeune doctorant de Tautavel d'une subvention destinée à lui permettre de poursuivre son travail.

Le compte rendu financier fut assuré par le trésorier, M. Patrice Tourné qui, avec clarté et concision présenta l'état satisfaisant de la trésorerie de la section.

Le président Robert Lopez présenta ensuite des objectifs pour l'année à venir en insistant sur 2 thèmes :

- Favoriser chez les jeunes « l'intelligence de la main » dans ses dimensions de technicité manuelle et artistique.
- Promouvoir et entretenir la culture catalane dans sa spécificité locale replacée dans l'ensemble culturel national.
- Avec l'annonce que, dans un souci d'aide aux personnes ayant des difficultés pour se déplacer, le principe d'un covoiturage sera organisé pour les prochaines rencontres.

La deuxième partie fut consacrée aux décorations de 2 nouveaux chevaliers des palmes académiques, Mme Coronès-Baux et M. Ribéri, leur attestation officielle leur étant remise par M. Rouquette en présence de leurs familles et amis. Une sympathique manifestation.



La troupe des Tréteaux Errants présentant des extraits de Topaze de Marcel Pagnol.

Une troisième partie, inattendue, fut la prestation de la troupe des « Tréteaux errants » animée par un membre de la section, M. André Dussart auteur d'un ouvrage destiné aux troupes de théâtre amateur et qui présenta un extrait de la célèbre pièce de Marcel Pagnol « Topaze » (1928).

Une pièce toujours d'actualité, paraît-il, mais dont le thème des palmes académiques permit à l'assistance d'apprécier la courte mais remarquable prestation de 3 acteurs non-professionnels mais non moins convaincants. Un bijou de la culture française magnifiquement interprété, au grand bonheur des assistants.

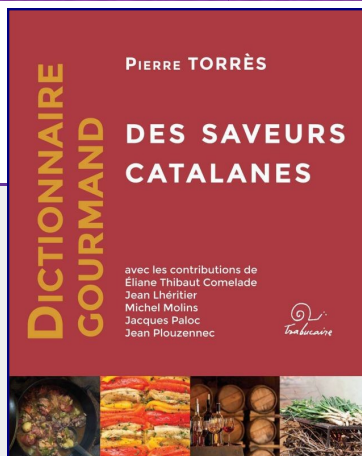
Un vin d'honneur offert par la section, clôtura la matinée avant une translation vers Canet ou le restaurant « Le galion » assura un menu apprécié de tous.



Le public attentif

« Les saveurs catalanes sont-elles menacées »

Conférence de Pierre Torrès le mardi 30 juin 2015



Conférence de **Pierre Torrès** donnée dans la
salle polyvalente de Fourques 66300.
Suivie du repas de fin d'année dans les chais de Jean-Luc Pujol

Les saveurs catalanes sont-elles menacées ?

Le patrimoine des saveurs catalanes est particulièrement riche et diversifié avec de nombreuses productions de terroir et une gastronomie qui a toujours revendiqué son identité et son originalité.

Malheureusement certains de ces produits sont parfois menacés.

Menacés tout d'abord par la mode des produits d'ailleurs.

Les exemples passés ne manquent pas. Jusque dans les années 1970 peu de restaurants proposaient des mets catalans

et préféraient afficher des plats copiés des grands restaurants parisiens avec une carte des vins où rares étaient ceux du Roussillon.

L'autre danger qui menace le patrimoine des saveurs catalanes est plus insidieux. Les demandes en reconnaissance par des labels officiels ont souvent été tardives voire timides. C'est le cas de l'Abricot Rouge du Roussillon par exemple, à peine promu en A.O.P. depuis cette année alors que la qualité de cette production est unanimement reconnue depuis plusieurs dizaines d'années et c'est aussi le cas du vin "rancio" dont on a obtenu depuis peu la reconnaissance en I.G.P. (Indication Géographique Protégée) alors que c'est un vin traditionnel, local et d'une grande typicité.



M. Jean-Luc PUJOL

Parmi les nombreux atouts relatifs au patrimoine des saveurs catalanes on se doit de citer bien sûr la richesse et la diversité des produits rencontrés, ainsi que leur naturalité. Il faut également souligner l'éclosion, depuis déjà plusieurs années, de nombreux marchés fermiers et la présence de beaucoup d'exploitations à taille humaine qui ont fait le choix des circuits courts. Il reste cependant encore beaucoup à faire pour faire vivre ces saveurs catalanes et les faire connaître et apprécier en dehors du Roussillon. On ne peut que regretter l'absence d'un véritable marché à Perpignan comme c'est le cas dans bien d'autres grandes villes. Il faudrait également envisager des campagnes de promotion en dehors du



M. Pierre TORREZ

département pour donner à ces saveurs catalanes une reconnaissance nationale.

Sans oublier que ce qui maintiendra le plus tout ce patrimoine de saveurs c'est la

volonté des Catalans de consommer avec "fierté" les produits locaux.

La conférence a été suivie d'un vin d'Honneur offert par la municipalité de Fourques, la dédicace des ouvrages de Pierre TORRES, et la présentation des vins de la commune par Jean-Luc Pujol.

Le repas de fin d'année préparé par **Christian SEGUI, Traiteur, Meilleur Ouvrier de France**, a été servi au caveau de la Rourede à Fourques avec pour menu :

Pierre Torrès, ingénieur agronome, expert en vignobles et vins, a dirigé pendant trente ans la Station Vitivinicole du Roussillon. Il a ensuite participé à de nombreuses missions dans les vignobles du monde. Son regard sur le vin est celui d'un homme de terrain, du pédagogue et du communicateur. Il est aussi l'auteur de plusieurs ouvrages : « Vigneron, sois fier de l'être », « Le nouveau plaisir du vin », « Terroirs de lumières », « Les vins doux naturels de la Méditerranée. »



Escalivade aux copeaux de fromage Manchego
Joues de Porc au Banyuls accompagnées de Cèpes de Printemps et Petits légumes
Pa D'Ou Catalan
Vins choisis du Domaine de la Rourede

L'hôpital Santa Creu i Sant Pau et la Sagrada Família

Nous étions 49 amopaliens et sympathisants, le vendredi matin à 7h30, à prendre l'autocar à Perpignan, pour Barcelone. Le voyage, qui a duré près de 2h30 a été rendu passionnant par les commentaires éclairés donnés tout au long du parcours par notre conducteur, Jean-Marc, dont les informations sur les différents lieux traversés, Figueres, Gérone, ... nous ont permis de mieux connaître la géographie et l'Histoire des paysages entrevus.

Notre arrivée à la porte de l'**hôpital Santa Creu i Sant Pau**, nous a permis de découvrir cet ensemble exceptionnel de l'Art nouveau catalan.

Construit entre 1902 et 1930, cet ensemble architectural a été voulu par ses commanditaires, en particulier le banquier Pau Gil et ses concepteurs, Lluís Domènech i Montaner, comme une ville dans la ville rassemblant dans le même lieu les découvertes et techniques médicales les plus innovantes, où tout a été conçu pour le confort physique et moral des malades quelle que soit leur condition sociale : couloirs souterrains pour les déplacements, exposition des bâtiments pour profiter des bienfaits du soleil, de la lumière, aération, décors.



L'ensemble des édifices a été déclaré au Patrimoine Mondial per l'UNESCO en 1997. Sant Pau, est le plus grand ensemble Arts nouveau du monde.

L'itinéraire de la visite permet de parcourir l'ensemble de jardins très bien aménagés de plantes médicinales, orangers chargés de fruits et de palmiers et de plusieurs pavillons réhabilités présentant des expositions de maquettes, et de documentaires vidéo permettant

de découvrir l'évolution historique de l'institution et son apport à la médecine.

On peut signaler la compétence des guides et leurs commentaires détaillés donnés en français.

Après le repas pris sur les Ramblas, notre autobus nous a conduit non loin de la **cathédrale de la Sagrada Família**.



La Sagrada Família est une église monumentale commencée le 19 Mars 1882 concrétisation du projet de l'architecte diocésain Francisco de Paula del Villar (1828-1901), qui à la fin de 1883, a commandé à l'architecte Antoni Gaudí la réalisation d'un monument exceptionnel dédié à la Sainte Famille. Gaudí a mené les travaux jusqu'à sa mort en 1926.

Depuis lors, plusieurs architectes ont continué le travail en respectant les plans originaux.

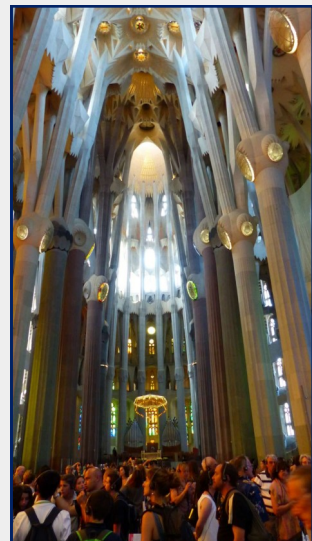
Le bâtiment est situé dans le centre de Barcelone. Au fil des ans il est devenu l'un des signes les plus universels de l'identité de la ville et du pays. Il est visité chaque année par des millions de personnes venues du monde entier. Nos deux groupes conduits par des guides parlant français ont dû se frayer le chemin parmi les nombreux visiteurs dont les regards étaient dirigés la plupart du temps vers les hauteurs vertigineuses des voutes.

Le monument a toujours été expiatoire, c'est à dire, dès le début, depuis plus de 133 années, construit à partir de dons, ce qui faisait dire à Gaudí que : «La Sagrada Família est à la ville et la reflète. C'est une réalisation qui est dans les mains de Dieu par la volonté du peuple.».

Les façades historiées sont une des caractéristiques extraordinaires du monument.

L'intérieur de la nef ressemble à une immense et merveilleuse forêt de pierre où la lumière filtre intensément au travers les vitraux très colorés des voûtes et des murs.

La construction se poursuit et pourrait être terminée aux environs de 2038.



« Des Ponts et des Images » EXPOSITION – CONCOURS DE PHOTOGRAPHIES D'ELEVES



Ce projet a eu pour objectif la réalisation de photographies par les élèves des établissements scolaires des premiers et seconds degrés des Pyrénées-Orientales.

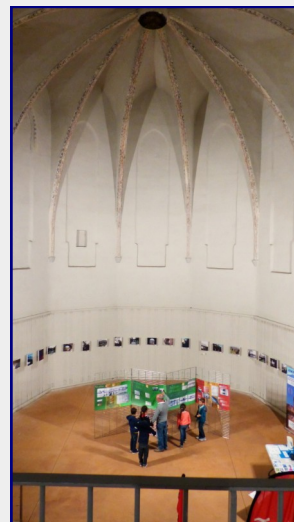
Il était présenté par le centre pilote de « **La main à la pâte** » de Perpignan en relation avec son projet fédératif « **PetitpataPONT** », soutenu par l'A.M.O.P.A. 66 et inscrit dans la manifestation biannuelle « **exPOsciences** » 2014-2015.

Le thème proposé pour cette année scolaire : « **Les ponts du département** ».

Les vingt photographies sélectionnées ont été exposées, reproduites sur des châssis entoilés d'un format 30 x 40 cm, dans l'abside de la chapelle du Couvent des Minimes de Perpignan, qui accueille habituellement les photographies de l'exposition internationale de photos-journalisme, "VISA POUR L'IMAGE".



L'exposition de photographies sur toile était l'un des projets exposés dans le cadre d'exPOsciences 2015, et figurait parmi les travaux réalisés par des élèves des établissements scolaires des premiers et seconds degrés des Pyrénées-Orientales.



L'exposition a été ouverte par M. Michel Rouquette, inspecteur d'Académie, DASEN, en présence de Mme Nathalie Beaufils, adjointe à l'Éducation à la mairie de Perpignan, M. Robert Lopez, président de l'AMOPA 66, les inspecteurs de l'éducation nationale.

Durant la semaine du 18 au 22 mai 2015 un grand nombre de classes ont pu visiter l'exposition et exprimer leur avis par vote qui a désigné la photographie préférée du public, 663 votes ont été exprimés

Premier prix du public
«Pont N°5» de **Carla HENRIQUEZ**,
Collège Maintenon - Perpignan

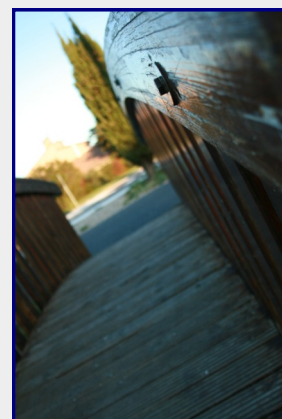


Deuxième prix du public
« Pont sur La Basse »,
École maternelle Jean Amade
de Perpignan
Classe des Moyens - grands.



Prix du jury ex-aequo
« Pont mimosa à Céret »,
à **Anaïs SALVAT**.
Collège François Mitterrand - Toulouges

« Boulon sur un pont de bois à Canohès »,
à **Camille SALVAT**,
Collège François Mitterrand - Toulouges



Remise des prix le mardi 23 juin

Les élèves ont reçu, outre les photos qu'ils ont présentées imprimées sur toile au format 30x40 cm,

- un diplôme du prix obtenu,
- un livre de photographies des "Casots" des Pyrénées-Orientales,
- une clé USB garnie d'un porte clé permettant de la sécuriser ou du matériel scolaire offert par la MGEN.
- Un chèque de 80,00€ a été donné au chef d'établissement à l'ordre de l'établissement scolaire.

Le premier prix du public

« Pont N°5 (Les dessous du pont Joffre sur la Têt) » à

Carla HENRIQUEZ, classe de 3^o5

Professeur référent : M. Jean-Louis DELVA - Collège
Maintenon 117, 66000 Perpignan

en présence de M. Daniel ROSSIGNOL, directeur de
l'établissement et du professeur d'arts plastiques

M. Jean-Louis DELVA, ainsi que de nombreux élèves
et professeurs et de sa famille.

Une collation a été servie en fin de cérémonie.



Deuxième prix du public

« Pont sur La Basse » à l'École maternelle Jean Amade

66000 Perpignan, Classe des moyens-

grands, pour un

Pont de La Basse, Professeur référent :

Mme Séverine ROUX-BERGES



Les Prix du jury ex-aequo

« Pont mimosa à Céret » à Anaïs SALVAT, classe de 6^o1

et « Boulon sur un pont de bois à Canohès » à Camille SALVAT, classe de 4^o5

Collège François Mitterrand - 66350 Toulouges

Professeur référent : Mme Isabelle MENCION

ont été remis au cours d'une cérémonie dans le collège en

présence de Mme Maryse DE BRUYNE, principale de l'établisse-
ment et du professeur d'arts plastiques, ainsi que de nombreux élè-
ves et professeurs.

Une collation a été servie en fin de cérémonie.



RÉALISATION DE DEUX STÈLES POUR LE ROND POINT DE L'ORDRE DES PALMES ACADÉMIQUES À PERPIGNAN

La ville de Perpignan ayant donné une suite favorable à une proposition du Bureau de l'AMOPA 66 de créer un rond-point important de la ville situé sur la route d'Elne, près de l'Inspection Académique, à l'Ordre des Palmes Académiques, le bureau de l'AMOPA 66 a proposé la réalisation de deux stèles permettant de valoriser l'image de l'Ordre des Palmes Académiques.

Différents types de réalisations artistiques ont été étudiées, fer forgé, pierre, une réalisation en plaques de céramique fixées sur un muret vertical a été retenu.



La céramique catalane est réputée et de nombreuses réalisations de plaques de rue et de commémorations émaillent les rues et les places du département.

De nombreux ateliers de céramistes existent dans le département, dont l'un des plus célèbres est l'atelier de Sant Vicens à Perpignan qui a réalisé depuis plus de 70 ans des œuvres pour Jean Lurçat, Jean Picard Le Doux, Gumersind Gomila et bien d'autres artistes renommés.

Un projet artistique a été proposé par Henri Capell, secrétaire adjoint de l'AMOPA 66.

Une commission dirigée par Robert Lopez, président, a été constituée au sein du bureau de la section

départementale qui a, dans un premier temps, rencontré les services municipaux de la ville, Mme Isabelle de Noël-Marchesan, adjointe au maire de Perpignan et maire du quartier sud de la ville où se situe le rond point, accompagnée de M. Casagran, responsable des espaces verts de la ville.

Le projet présenté, avec des précisions concernant le double sujet en céramique a été agréé.

Le principe de l'amélioration du site par apport de végétaux a été retenu.

Une irrigation existe sur place.

La réalisation de deux stèles maçonnées et recouvertes de panneaux de céramique et leur implantation dans le rond point a été étudiée, les services municipaux proposant de réaliser les murets en parpaings sur fondations supportant la céramique et l'aménagement paysager

Deux plaques de rue ont déjà été fixées sur le rond point avec comme libellé : « **Rond Point des Palmes Académiques** » en blanc sur fond bleu.

Il nous a semblé que le décor devait représenter, outre l'insigne de l'ordre : les palmes, une référence au département des Pyrénées-Orientales qui soit reconnaissable sur la stèle, ainsi qu'une référence aux promoteurs du projet, la section départementale de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques : AMOPA 66.



L'insigne de l'ordre choisi est celui figurant dans la charte graphique de l'AMOPA

La référence au département représente le mont Canigou (Canigó en Catalan), dominant la plaine du Roussillon, dans le rougeoiement du coucher du soleil, maquette réalisée par Henri Capell.

Le Canigou est le repère emblématique de tous les Catalans, elle est devenue une montagne mythique, véritable symbole national en Catalogne, que tout roussillonnais se doit de gravir au moins une fois dans sa vie.

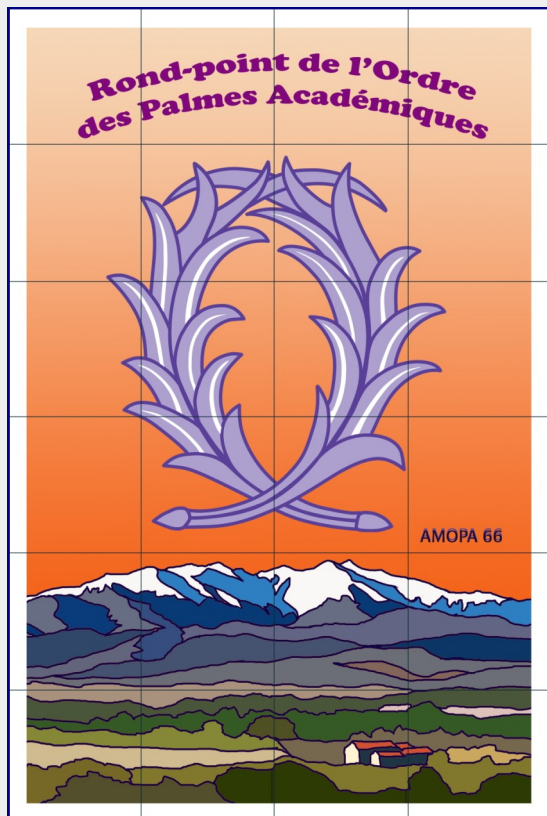


La référence aux promoteurs sera un petit texte discret : « **AMOPA 66** » .

La réalisation des décors en céramique a été confiée à **Madame Nadine VELLARD**

- Maître artisan Médaille d'Argent du meilleur ouvrier de France 1990
- Maître artisan Médaille d'Or du meilleur ouvrier de France 2011
- Formatrice en Décoration Céramiste

dont l'atelier se situe au 32, avenue Beau Soleil - 66110 AMÉLIE LES BAINS



Deux stèles d'une dimension de 120 cm de hauteur et de 80 cm de largeur sont installées face aux sens de circulation principaux, l'une au nord dans la direction d'Argelès, l'autre au sud dans la direction du centre ville.



L'aménagement paysager

Mme de Noell-Marchesan maire du secteur du Moulin à Vent et M. Casagran, responsable des espaces verts de la ville, ont accepté de mettre en place, en accord avec M. Roger GELY, conseiller du bureau de l'AMOPA, un choix de végétaux, arbustes à végétation progressive, afin d'agrémenter l'espace végétal actuel de nouvelles plantations propres à donner au rond point la couleur des « Palmes Académiques », le violet.

L'inauguration du rond-point se déroulera dans le courant du premier trimestre 2016.

LANCEMENT D'UNE SOUSCRIPTION

Afin de mener à bien ce projet sans grever le budget de notre association départementale, une souscription est ouverte.

Les dons à l'AMOPA d'une valeur égale au moins à 30 euros ouvrent un droit à déduction fiscale de 66% de son montant.

Les versements :

- peuvent se faire par chèque à l'ordre de « AMOPA 66 » adressé au trésorier
Monsieur Patrice Tourné, 15 Boulevard des Anémones 66140 Canet en Roussillon
En signalant votre nom, prénom, adresse, N° de téléphone et courrier électronique

Le président et les membres du bureau de l'AMOPA 66 vous remercie pour votre participation.

CONFÉRENCE « EXTRAITS D'UN SUBSTRAT TOPONYMIQUE PALÉO-CHRÉTIEN (IVe s.) COUVRANT LE PREMIER ÉVÊCHÉ D'ELNE » par MICHEL SAUVANT - vendredi 13 novembre 2015

La conférence a été faite à Saint-Génis-des-Fontaines à l'invitation des associations A.M.O.P.A. 66 et A.S.V.A.C [Association pour la Sauvegarde des Valeurs Archéologiques et Culturelles].

Michel Sauvant travaille à reconstituer un **substrat toponymique d'au moins 600 noms**. Il a pu rapprocher son **territoire (bassins des fleuves Agly, Têt et Tech)** de celui du 1er diocèse d'Elne grâce aux 4 noms de limites écrits par l'évêque et historien Julien de Tolède en 673 (*Voyage du roi Wamba*).

Mais ce substrat n'est mentionné en aucun document, et n'a été perçu par aucun toponymiste.

Ce substrat a été créé en latin au long du IVe siècle par **3 auteurs érudits** (identifiés par Michel Sauvant) **selon un mode opératoire savant et singulier** ; en effet les noms de lieux ont été créés en assemblages pour mémoriser de courtes phrases compactes et élidant les conjonctions évidentes.

Les **41 premières phrases** ont été présentées à l'auditoire, car elles forment ensemble une **chronique chrétienne cohérente des 55 années du début du siècle**. La fin de ce "texte" précise la date de **359**, ainsi que la «**création de ces noms par 3**» (= triade) pour un «**total de 123 propriétés terriennes**».

De plus presque tous les noms concernés sont aujourd'hui devenus des noms de communes.

Partant des mentions anciennes Michel Sauvant a retrouvé, par essais successifs, chacune de ces 41 triades via des études étymologiques (**toujours 3 en parallèle**) qui conduisaient à des phrases dont le **thème paléochrétien était attestable** ; il a dû aussi valider chaque origine supputée en reconstituant l'évolution la plus probable du nom (depuis le IVe s.) par la bonne application des lois de la linguistique (**phonétique historique locale**, cohérence des remotivations avec le vocabulaire de leur époque,...).

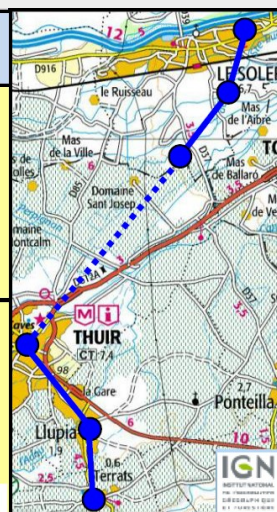
En final il a pu constater la rigueur du mode opératoire de création des noms : ainsi les lieux des noms d'une triade sont proches et géographiquement en relation (voie, vallée) ; les territoires des triades ne se superposent pas, et la couverture du diocèse suit une logique géographique à partir du Conflent.

De nombreuses phrases sont liées à des événements datables. Il y a aussi 4 citations de la Bible.

Le cadre ci-dessous donne un exemple de citation de la Bible en 2 phrases toponymiques ; il s'agit du verset de la Génèse connu en général sous la forme « **Croissez et multipliez vos terres** ».

EXEMPLE DE 2 TRIADES DE NOMS DE LIEUX FORMANT UNE PHRASE SUR 2 PROPOSITIONS				
Noms actuels + Mention (datée)(I, R) + *nom latin d'origine + traduction du latin mot à mot				
Mas de l' Eula / Eule <1,8 km>	hameau Monyàs <1,1 km>	nom disparu		
Sta Maria de Eula (1174)(R)	Villa Moniana (854)(I)	Camp de la Torra (19 ^e s.)(R)		
*evolue ...	*monitas ...	*compacti *'Tora' :...		
Lis ...	les préconisations ...	du pacte 'Tora(h)' :...		
[Note : Torah = 5 premiers livres de la Bible]				
Tuir / Thuir <1,9 km>	Llupià / Llupia <1,3 km>	Terrats / Terrats		
Tugurio (960)(I)	Lupianum (953)(I)	Terrados (972)(R)		
*tugurium ...	*locupletes, ...	*terras dum		
(ta) maisonnée... (il faut) que tu (l') accroisses,... et (tes) terres en même temps				
[Note : ta maisonnée = tes enfants]				

Copyright Michel Sauvant - 2015



Voici les 3 hypothèses principales à l'origine de la thèse conduite scientifiquement par Michel Sauvant :

- les noms de lieux du substrat ont été **créés par 3 pour former des petites phrases**,
- les **mentions médiévales** en des textes en latin sont souvent **infidèles (I) aux noms vernaculaires**,
- les noms d'origine trop érudits ont dû vite perdre forme et sens, ce qui favorisait des **remotivations (R)**.

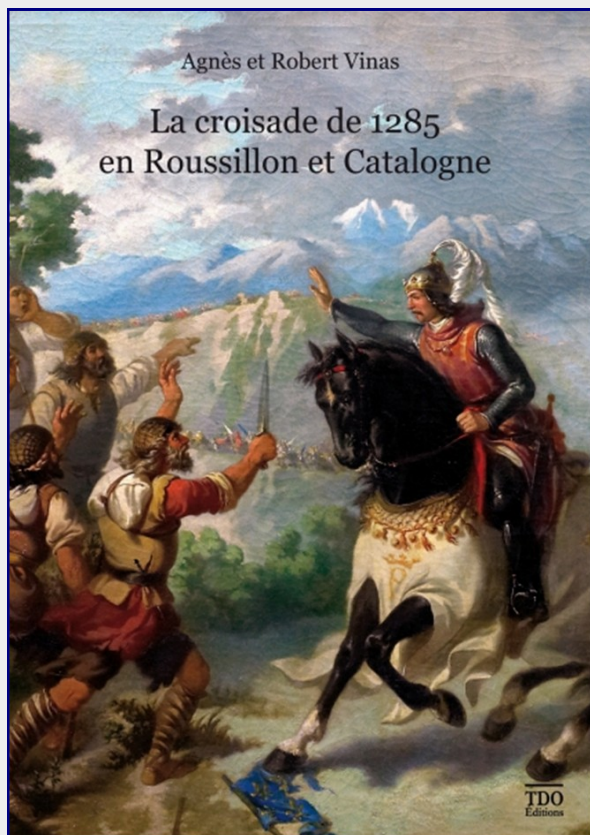
Jusqu'à présent ces remotivations ont été proposées pour origine des noms par des toponymistes ; ils ne pouvaient pas plus remonter le temps parce qu'ils étudiaient, de façon classique, les noms un par un. La suite du substrat réserve d'autres surprises sur la façon de représenter des symboles chrétiens.

Michel Sauvant est membre de l'ASVAC. Polytechnicien, il a été consultant et professeur dans le domaine de la création de systèmes d'informations. A la retraite, il analyse tous les types d'informations pouvant révéler des traces d'ouvrages datant des gallo-romains dans le Sud de la Narbonnaise.

Il a déjà présenté sa découverte toponymique dans 6 colloques universitaires internationaux. Un 1er article, riche en arguments linguistiques, a été publié par l'Université de Barcelone :

<http://www.gencat.cat/llengua/BTPL/ICOS2011/296.pdf>

La croisade de 1285 en Roussillon et Catalogne



Louis IX (saint Louis) et Jaume Ier le Conquérant, en signant le traité de Corbeil en 1258, croyaient avoir mis fin à la rivalité des deux maisons de France et d'Aragon dans le midi : la frontière était fixée aux Corbières, chacun renonçant à ses prétentions, Louis IX sur le sud et Jaume sur le nord, et les deux monarques avaient décidé de marier leurs enfants...

Louis IX (saint Louis) et Jaume Ier le Conquérant, en signant le traité de Corbeil en 1258, croyaient avoir mis fin à la rivalité des deux maisons de France et d'Aragon dans le midi : la frontière était fixée aux Corbières, chacun renonçant à ses prétentions, Louis IX sur le sud et Jaume sur le nord, et les deux monarques avaient décidé de marier leurs enfants, Isabelle d'Aragon et Philippe de France.

Mais en 1283, Pierre III d'Aragon, fils aîné du Conquérant, envahit le royaume de Sicile que la papauté avait donné à Charles d'Anjou, frère de Louis IX. Le pape Martin IV ex-communie alors le roi d'Aragon, donne son royaume à conquérir à Charles, fils cadet du roi de France Philippe III le Hardy, et appelle toute l'Europe à se croiser contre Pierre.

Philippe le Hardy organise alors contre son beau-frère Pierre d'Aragon, la plus formidable expédition militaire jamais vue dans nos contrées. Le roi de Majorque Jaume II, frère de Pierre, s'allie au roi de France. Au mois de mai 1285, l'armée

française déferle sur le Roussillon et se prépare à envahir la Catalogne ; cinq mois plus tard, à la fin du mois de septembre, les débris de cette armée ramènent à grand peine leur roi mourant jusqu'à Perpignan.

L'événement a passionné l'Europe entière, et tous les chroniqueurs de l'époque en ont rendu compte, qu'ils soient français comme Guillaume de Nangis ou Guillaume Guiart, catalans comme Bernat Desclot, Ramon Muntaner ou le moine de Ripoll qui rédige la Geste des comtes de Barcelone, et même italiens comme le Sicilien Bartolomeo de Neocastro et bien d'autres encore. Ce sont leurs textes, dont la plupart sont ici traduits pour la première fois en français, que ce livre rassemble en confrontant leurs points de vue souvent opposés.

L'iconographie, médiévale mais aussi moderne, permet de son côté de mesurer le retentissement dans l'Europe entière d'un événement essentiel de l'histoire catalane, dont il constitue l'un des épisodes les plus célèbres.



Robert Lopez et
Robert Vinas

Robert VINAS est né à Ria (Pyrénées Orientales) en 1939.

Il fait ses études secondaires au Lycée François Arago de Perpignan, où il est l'élève des médiévistes Marcel Durliat et Guy Romestan.

Il poursuit des études supérieures d'Histoire à la faculté des Lettres de Montpellier.

C'est là qu'il s'initie à la paléographie latine avec le professeur Jean Combes qui dirige son Diplôme d'Études Supérieures d'Histoire du Moyen Âge sur le Llibre de la Creu, le cartulaire des Templiers du Mas Déu en Roussillon.

Une carrière d'enseignant puis de directeur d'établissement culturel français à l'étranger le conduit successivement au Brésil, à Mexico, à Hong Kong, et enfin en Algérie et en France en tant que proviseur de lycée

Revenu à Perpignan, il se consacre désormais à l'histoire du Roussillon et de la Catalogne.

Ce bulletin a été réalisé grâce au soutien des partenaires



assureur militant



La Taverne

Restaurant – Grill – Pizzeria

Rond Point Pujol
66700 ARGELES SUR MER
04 68 82 44 84



La Table du
Mas Le Restaurant
PISCINE - TERRASSE OMBRAGÉE
RESTAURANT - PISCINE - TERRASSE
www.masarcades.com

Réservation 04 68 85 11 11
840 avenue d Espagne 66100 PERPIGNAN
www.masarcades.com

Une Maison d'Édition qui met en valeur ses auteurs
Découvrez leurs ouvrages sur notre site : www.editions-a-de-saint-prix.fr

Tél : 06 66 03 53 93
Mail : alexandradesaintprix@gmail.com
21 allée des Prairies - 66470 SAINTE MARIE

Bulletin Départemental de la section AMOPA des Pyrénées-Orientales

Directeur de la Publication : Michel BERTHET, Président national
Rédacteur en Chef : Robert LOPEZ, Président de la section 66
Conception et réalisation graphiques : Henri CAPELL, secrétaire-adjoint de l'AMOPA66
Impression : Service de reprographie de l'U.P.V.D.
Tirage : 400 ex. Dépôt légal : ISSN : 2493-3260